

Договор

об оказании безвозмездных услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу)

пгт. Тяжинский

« 13 » 01. 2025 г.

Муниципальное бюджетное учреждение культуры «Центр народного творчества и культурно-досуговой деятельности», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице директора Сухановой Любови Евгеньевны, действующей на основании Устава, с одной стороны, и

Гражданин Российской Федерации Свдохилова Зинаида Рашидовна, именуемый в дальнейшем «Исполнитель», действующий на основании Паспорта 32.00 № 418812, Гражданский № 11, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор об оказании безвозмездных услуг о нижеследующем:

1. Предмет договора

- 1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по переводу русского жестового языка (сурдопереводу), далее - «Услуги» по заявкам Заказчика на безвозмездной основе.
- 1.2. Указанные услуги предоставляются Исполнителем на безвозмездной основе.

2. Права и обязанности сторон

- 2.1. Заказчик обязан:
 - 2.1.1. Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышающими людьми с целью общения и получения информации.
 - 2.1.2. Заявки подавать путём факсимильной связи, электронной почты, телефонного сообщения.
- 2.2. Исполнитель обязан:
 - 2.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям Договора.
 - 2.2.2. Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию.
 - 2.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонализированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

3. Ответственность сторон

- 3.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181 -ФЗ от 24.11.1995г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419 - ФЗ от 01.12.2014г.
- 3.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами.

К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

4. Заключительные положения

4.1. Вопросы, не урегулированные настоящим "Договором", регламентируются нормами действующего законодательства Российской Федерации.

4.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до 31 декабря 2025 года.

4.3. Договор автоматически продлевается на каждый следующий год, если ни одна из сторон не уведомит другую о прекращении договора. Такое уведомление должно быть сделано не позднее чем за 10 дней до истечения срока действия договора.

4.4. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

4.5. "Договор" составлен в 2 (двух) подлинных экземплярах на русском языке по одному для каждой из "Сторон".

5. Юридические адреса, банковские реквизиты, подписи Сторон

Заказчик:	Исполнитель:
Муниципальное бюджетное учреждение культуры «Центр народного творчества и культурно-досуговой деятельности»	Гражданин Российской Федерации <u>Свдокинская Зинаида Ванильевна</u>
Адрес: 652240, РФ, Кемеровская область - Кузбасс, Тяжинский район, пгт Тяжинский, ул. Октябрьская, 9 Сокращенное наименование учреждения: МБУК «ЦНТикДД». ОТДЕЛЕНИЕ КЕМЕРОВО БАНКА РОССИИ/УФК по Кемеровской области-Кузбассу г. Кемерово БИК 013207212 р/сч 03234643325340003901 Кор/сч 40102810745370000032 Л/сч 20396Б68380 ИНН 4213009527 КПП 421301001 ОГРН 1114213000880	Адрес: 652240, Кемеровская область - Кузбасс, пгт Тяжинский, ул. Советская, д. 9, кв. 14. Паспорт: 32 00 ~ 418812 Выдан: Тяжинским РОВК Кемеровской обл. Дата выдачи: 04.01.2001 Под. подразделения: МД-ОНЧ.
Директор  / Л.Е. Суханова /	Гражданин Российской Федерации <u>Свдокинская З.В.</u> / <u>З.В.С</u> /